

371948-2026 - Gara

Svizzera – Lavori di riparazione in calcestruzzo – Rénovation de l'aménagement des FGB, Lot GC
OJ S 103/2026 01/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: DransEnergie SA

E-mail: fabien.abbet@dransenergie.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rénovation de l'aménagement des FGB, Lot GC

Descrizione: Le projet RENOFGB consiste à remplacer le groupe de production existant par deux nouveaux groupes. Le Maître de l'ouvrage souhaite remplacer la machine existante de 40 MVA par deux nouvelles machines de 22 MVA absorbant le même débit que l'ancien groupe. Les nouveaux groupes recevront les eaux de la Dranse d'Entremont accumulées dans le barrage des Toules par la galerie d'amenée et la conduite forcée existante. Les turbines actuellement projetées sont de type Pelton à axe horizontal à triple-jets. Le présent appel d'offre concerne les travaux de génie civil pour les transformations dans l'usine FGB liées au remplacement du groupe existant par deux nouveaux groupes NG1 et NG2.

Identificativo della procedura: ac819dfd-4d56-4d65-b634-e163d77173f6

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45262330 Lavori di riparazione in calcestruzzo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Liddes

Codice postale: 1945

Suddivisione del paese (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Rénovation de l'aménagement des FGB, Lot GC

Descrizione: Le projet RENOFGB consiste à remplacer le groupe de production existant par deux nouveaux groupes. Le Maître de l'ouvrage souhaite remplacer la machine existante de 40 MVA par deux nouvelles machines de 22 MVA absorbant le même débit que l'ancien groupe. Les nouveaux groupes recevront les eaux de la Dranse d'Entremont accumulées dans le barrage des Toules par la galerie d'amenée et la conduite forcée existante. Les turbines actuellement projetées sont de type Pelton à axe horizontal à triple-jets. Le présent appel d'offre concerne les travaux de génie civil pour les transformations dans l'usine FGB liées au remplacement du groupe existant par deux nouveaux groupes NG1 et NG2.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45262330 Lavori di riparazione in calcestruzzo

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45111100 Lavori di demolizione, 45111200 Lavori di preparazione del sito e sgombero, 45262310 Lavori in cemento armato

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Pénalité applicable à l'échéance intermédiaire du 30.01.2027 en cas de non-respect de la date fixée : 8'000.- CHF/jour ouvrable

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Liddes

Codice postale: 1945

Suddivisione del paese (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 28/09/2026

Data di fine durata: 30/11/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: La réception des travaux du lot GC s'effectuera à la fin des phases de test de mise en service du NG2 prévue en novembre 2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:
Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Ajouter la mention "Offre RenoFGB : Lot GC - Ne pas ouvrir". Seules les offres envoyées par la poste sont valables.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 123 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 05/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Liddes

Informazioni supplementari: Salle de conférence de l'usine de Pallazuit

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les 20 jours dès sa publication auprès de la Cour de droit public du Tribunal cantonal à Sion.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: DransEnergie SA

Numero di registrazione: f29691da-717c-4116-be34-c64a212e4ff8

Indirizzo postale: Route de l'usine 9

Località: Orsières

Codice postale: 1937

Suddivisione del paese (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Paese: Svizzera

E-mail: fabien.abbet@dransenergie.ch

Telefono: +41277826310

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal administratif fédéral

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 8032655b-96b5-44af-b7d1-3d7f9fe8c2c6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 29/05/2026 02:26:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 371948-2026

Numero dell'edizione della GU S: 103/2026

Data di pubblicazione: 01/06/2026